

Cambridge University Press

0521606918 - Cicero's Letters to Atticus, Volume III

Edited by D. R. Shackleton Bailey

Frontmatter

[More information](#)

CAMBRIDGE CLASSICAL TEXTS AND
COMMENTARIES

EDITORS

C. O. BRINK D. W. LUCAS F. H. SANDBACH

5

CICERO'S LETTERS TO
ATTICUS

VOLUME III

Cambridge University Press
0521606918 - Cicero's Letters to Atticus, Volume III
Edited by D. R. Shackleton Bailey
Frontmatter
[More information](#)

CICERO'S LETTERS TO ATTICUS

EDITED BY
D. R. SHACKLETON BAILEY

VOLUME III
51-50 B.C.
94-132 (BOOKS V-VII. 9)



CAMBRIDGE
AT THE UNIVERSITY PRESS

1968

Cambridge University Press
0521606918 - Cicero's Letters to Atticus, Volume III
Edited by D. R. Shackleton Bailey
Frontmatter
[More information](#)

PUBLISHED BY THE PRESS SYNDICATE OF THE UNIVERSITY OF CAMBRIDGE
The Pitt Building, Trumpington Street, Cambridge, United Kingdom

CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS
The Edinburgh Building, Cambridge CB2 2RU, UK
40 West 20th Street, New York NY 10011-4211, USA
477 Williamstown Road, Port Melbourne, VIC 3207, Australia
Ruiz de Alarcón 13, 28014 Madrid, Spain
Dock House, The Waterfront, Cape Town 8001, South Africa

<http://www.cambridge.org>

© Cambridge University Press 1968

This book is in copyright. Subject to statutory exception
and to the provisions of relevant collective licensing agreements,
no reproduction of any part may take place without
the written permission of Cambridge University Press.

First published 1968
First paperback edition 2004

A catalogue record for this book is available from the British Library

Library of Congress Catalogue Card Number: 65-18929

ISBN 0 521 06927 0 hardback
ISBN 0 521 60691 8 paperback

Cambridge University Press
0521606918 - Cicero's Letters to Atticus, Volume III
Edited by D. R. Shackleton Bailey
Frontmatter
[More information](#)

FOREWORD

The publication of this and the succeeding volume completes the series, apart from an index volume still to come. For the letters contained in Books V-VIII of the traditional arrangement I have been able to use Professor W. S. Watt's Oxford Text published in 1965. Books IX and X formed part of my own Oxford Text, published in 1961, and the remarks in the Foreword to Vol. V of the present edition apply.

In the two volumes now appearing I owe a number of additions and corrections to the Commentary to my friend Professor Glen Bowersock of Harvard. Professor Sandbach and Mr Lucas have continued the help in proof correction acknowledged in the foreword to my first volume, and I have also to thank Mr James Diggle, Fellow of Queen's College, for similar help in these two volumes and in Vol. VI, already published. I should add that Professor Brink performed the same valuable office for Vol. V as for Vols. I and II, but that other preoccupations prevented him from rendering it thereafter.

Ceibwr
March 1968

D. R. S. B.

CONTENTS

<i>Foreword</i>	<i>page</i> v
<i>Abbreviations</i>	ix
TEXT AND TRANSLATION	i
COMMENTARY	187
<i>Appendices</i>	
I CICERO'S ITINERARY IN 51, ATHENS-TARSUS	313
II CALIDIUS, NOT HIRRUS	314
<i>Addenda to the Commentary</i>	316
<i>Concordance</i>	319
<i>Indices</i>	
I INDEX NOMINVM	320
II INDEX VERBORVM	324
III INDEX RERVVM	326
<i>Maps</i>	
Greece and the Balkans	317
Asia Minor	318

ABBREVIATIONS

The following may be noted:

- Broughton = T. R. S. Broughton, *The Magistrates of the Roman Republic* (New York, 1951–60). References unless otherwise stated are to Vol. II.
- Drumann–Groebe = K. W. Drumann and P. Groebe, *Geschichte Roms*. 2nd edition (Leipzig, 1899–1929).
- K.–S. = R. Kühner and C. Stegmann, *Ausführliche Grammatik der lateinischen Sprache: Satzlehre*. 3rd edition (Leverkusen, 1955).
- Lehmann, *de Cic. ad Att.* = C. A. Lehmann, *De Ciceronis ad Atticum epistulis recensendis et emendandis* (Berlin, 1892).
- Lehmann, *Quaest.* = C. A. Lehmann, *Quaestiones Tullianae* (Prague and Leipzig, 1886).
- L.–S.–J. = Liddell–Scott–Jones, *Greek–English Lexicon*, 9th edition.
- Mommsen, *St.* = Th. Mommsen, *Römisches Staatsrecht*, 3rd edition (Leipzig, 1887–8).
- Mommsen, *Str.* = Th. Mommsen, *Römisches Strafrecht* (Leipzig, 1899).
- Otto, *Sprichwörter* = A. Otto, *Die Sprichwörter und sprichwörtlichen Redensarten der Römer* (Leipzig, 1890).
- Propertiana* = D. R. Shackleton Bailey, *Propertiana* (Cambridge, 1956).
- RE.* = Pauly–Wissowa, *Realencyklopädie*.
- Schmidt, *Briefwechsel* = O. E. Schmidt, *Der Briefwechsel des M. Tullius Cicero von seinem Prokonsulat in Cilicien bis zu Caesars Ermordung* (Leipzig, 1893).
- Sjögren, *Comm. Tull.* = H. Sjögren, *Commentationes Tullianae* (Uppsala, 1910).

Cambridge University Press
0521606918 - Cicero's Letters to Atticus, Volume III
Edited by D. R. Shackleton Bailey
Frontmatter
[More information](#)

ABBREVIATIONS

Thes. = *Thesaurus Linguae Latinae*.

Towards a Text = D. R. Shackleton Bailey, *Towards a Text of Cicero, ad Atticum* (Cambridge, 1960).

T.-P. = R. Y. Tyrrell and L. C. Purser, *The Correspondence of Cicero*, third and second editions (Dublin, 1904–1933).

The Letters to Quintus and to M. Brutus are cited from W. S. Watt's Oxford Text, Asconius by line and page from that of A. C. Clark.